

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2017



Ostravská Organizace Vozíčkářů, spolek

www.vozickari-ostava.cz

Nosné projekty Ostravské organizace
vozičkářů, spolek

ALDIO

Alternativní doprava imobilních osob

VOZKA

VOZKA – magazín o životě a pro život na vozíku



Bez bariér – poradenství

Vážené dámy, vážení pánové, milí přátelé,

stejně jako v posledních letech jsem potěšen, že Vám mohu i letos nabídnout novou Výroční zprávu Ostravské organizace vozíčkářů spolek, ve které naleznete vše podstatné o naší činnosti v roce 2017. Kromě popisu jednotlivých projektů a přehledu aktivit v ní najdete i podrobnosti o celkovém hospodaření organizace.

Cílem našeho sdružení je podporování aktivit vedoucích k naplnění potřeb občanů s postižením. Naplňování těchto cílů stojí řadu úsilí a práce mnoha lidí. Náš spolek funguje díky dotacím města Ostravy, státní správy, nadací, solidaritě firem i jednotlivců, kterým není lhostejný úděl handicapovaných občanů. Proto jsou pro nás předešlé roky závazkem do budoucna pokračovat v odpovědném chování naší organizace nejen vůči všem, kdo pomoc potřebují nebo potřebovat budou, ale také vůči těm, kteří pomáhají.

Jednotlivci, kteří se na nás obracejí se žádostí o podporu, nám dávají najevo, jak je naše činnost důležitá. Jsme rádi, že díky ní dostali lidé s postižením šanci integrovat se mezi své vrstevníky, dále se vzdělávat, realizovat své koníčky a zájmy, sportovat a cestovat. Jsme přesvědčeni, že aktivně přispíváme nejen ke zkvalitnění života lidí s handicapem, ale také k rozvoji společnosti přátelské ke všem osobám se znevýhodněním.

Úspěch organizace stojí na důvěře našich dárců, sponzorů a partnerů. Na důvěře, kterou jsme získali díky transparentnímu a otevřenému přístupu. Dovolte mi proto, abych vám všem, kteří jste podali pomocnou ruku při naplňování poslání Ostravské organizace vozíčkářů, vyslovil upřímné poděkování. Věřte, že Váš osobní přínos pro dobro věci má smysl a stojí za vynaloženou námahu.

Věříme, že nám zachováte přízeň, a těšíme se na spolupráci i v dalším roce.



*Tomáš Dvořák
předseda OOV*



Více informací:

www.vozickari-ostrava.cz

Obsah

1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE	5
2. POSLÁNÍ A CÍLE ORGANIZACE	4
3. CÍLOVÁ SKUPINA	4
4. ZPRÁVA O ČINNOSTI ORGANIZACE.....	6
■ STŘEDISKO A:	7
ALDIO - Alternativní doprava imobilních osob.....	6
■ STŘEDISKO B:	7
VOZKA – Severomoravský magazín pro vozičkáře a jejich přátele	11
■ STŘEDISKO G:	12
Bez bariér - poradenství	16
■ STŘEDISKO W:	18
Webové stránky	20
■ STŘEDISKO Z:.....	21
Správní středisko.....	21
1) Informační servis pro tělesně těžce postižené	21
2) Styk s veřejností.....	21
3) Prezentace OOV	21
4) Spolupráce s partnery.....	21
5) Ostatní služby	22
6) Hospodářská a správní činnost OOV	22
5. ORGANIZAČNÍ STRUKTURA	22
Členská základna.....	22
Správní rada	22
Předsednictvo SR	22
Revizní komise.....	22
Pracovníci	22
Organizační schéma OOV.....	22
6. FINANČNÍ ZPRÁVA.....	23
Rozpočet OOV na rok 2017	23
Příjmy středisek OOV v roce 2017	24
Výdaje středisek OOV v roce 2017.....	24



OSTRAVSKÁ ORGANIZACE VOZÍČKÁŘŮ, spolek

1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Sídlo sdružení:	Horymírova 3054/121, 700 30 Ostrava 30 (DPS)
Telefon/fax:	596 786 353/596 786 353
e-mail:	oov@seznam.cz
http://	www.vozickari-ostava.cz
IČO:	669 33 579
Registrace:	L 3772 vedená u Krajského soudu v Ostravě dne 21. 3. 2015
Charakter organizace:	spolek
Bankovní spojení:	Fio banka a. s.
Číslo účtů:	HI. účet: 2501107729 /2010 ALDIO účet: 2201107751 /2010 VOZKA účet: 2701107774 /2010
Statutární zástupce:	Tomáš Dvořák, Za obchodem 600/3, 725 29 Ostrava-Petřkovice Pavel Plohák, Dolní ul. 87, 700 30 Ostrava-Zábřeh

2. POSLÁNÍ A CÍLE ORGANIZACE

- a) nezávislý způsob života handicapovaných občanů
- b) sociální poradenství a ochrana handicapovaných
- c) alternativní způsob dopravy vozíčkářů
- d) silniční motorová doprava osobní
- e) poradenství při odstraňování architektonických bariér
- f) poradenství při výběru kompenzačních pomůcek
- g) zajištění klubové činnosti, společenských, kulturních a sportovních akcí
- h) rekondiční a rehabilitační pobyty pro handicapované
- i) informační činnost zaměřená na život handicapovaných

3. CÍLOVÁ SKUPINA

- lidé s postižením, zejména těžkým tělesným-vozíčkáři
- odborná veřejnost
- široká veřejnost

4. ZPRÁVA O ČINNOSTI ORGANIZACE

Realizované projekty:

- ALDIO - Alternativní doprava imobilních osob
- VOZKA – Magazín o životě a pro život na vozíku
- Bez bariér - poradenství
- Webové stránky
- Servis správního střediska OOV

Jednotlivé projekty (činnosti, akce) jsou z hospodářského hlediska vedeny jako samostatná účetní střediska.

■ STŘEDISKO A:

ALDIO - Alternativní doprava imobilních osob

Doprava trvá nepřetržitě od roku 1999

Jako každoročně uvádíme zprávu o činnosti projektu ALDIO Ostravské organizace vozíčkářů do naší výroční zprávy. V roce 2017 pokračovala přeprava zdravotně postižených osob ve stejném režimu, jako v minulých letech. Ujeli jsme celkem 53 998 km, přepravili 1 872 platících klientů a na tržbách získali 260 702,- Kč. Bohužel i v roce 2017 jsme zmeškali 21 pracovních dnů pro nezbytné opravy, za něž jsme zaplatili 89 tisíc korun. Protože dbáme maximální bezpečnosti, okamžitě vozidlo předáváme do značkového servisu a odvoláváme objednané přepravy. Většina našich klientů tuto skutečnost přijme, ale někteří se dožadují náhradní dopravy a jsou rozladěni. Jsme si vědomi faktu, že můžeme očekávat poklesu počtu jízd a tržeb, ale z této nezaviněné situace nevidíme východisko. I v roce 2017 jsme byli aktivními účastníky Colours of Ostrava a mezinárodního turnaje ve stolním tenise a hry boccia handicapovaných sportovců. Na tato utkání jsme přepravili i zahraniční účastníky, kteří přiletěli na letiště do Vídně, Katovic a Krakova. Tyto přepravy jsou pro nás přínosem co se týká tržeb a prezentace naší dopravní služby, ale pro řidiče a dispečera je to zkouška nervů a při šťastném návratu bez poruchy se plácáme do dlaní. Pracovní doba jak řidiče, tak služby na dispečinku se nemění, zůstává stejný i systém objednávek a výše úhrady.

V roce 2017 jsme vypracovali 16 žádostí o dotační finanční příspěvky, ale uspěli jsme pouze u šesti objektů, a od pěti oslovených jsme dostali finanční dary. Takže se nám podařilo zajistit plánovaný objem 873 000,- Kč na výdaje.

Vyslovujeme poděkování Magistrátu města Ostravy a to odboru dopravy a sociálnímu odboru, kteří nám poskytují největší fin.podporu, dále pak městskému obvodu Ostrava-Poruba, Mor. Ostrava a Přívoz. Obdrželi jsme fin. dar od městského obvodu Sl. Ostrava, od OVAKU, nejmenované soukromé osoby, Nadace Agrofert zakoupila pro Aldio speciální zimní pneumatiky, Nadace rozvoje zdraví nám poskytla již čtvrtým rokem finanční obnos na zajištění dopravní služby při nákupu PHM. V roce 2017 jsme klienty Fio banky bez poplatku za finanční operace, již čtyři roky nakupujeme za zvýhodněnou cenu naftu od Dopravního podniku Ostrava.

Závěrem je třeba dodat, že nemáme v úmyslu provádět změny v organizaci naší přepravy nebo zvyšovat cenu jízdného, protože 20 let provozu ALDIA je dostatečným důkazem, že takto to funguje hlavně ke spokojenosti našich klientů.

Formy informování klientů o poskytované službě:

V roce 2017 jsme zhotovili nové letáčky, které jsme rozvezli do všech městských částí Ostravy i do okolních obcí a tyto jsme umístili do zdravotnických zařízení nebo domovů

Výroční zpráva 2017

pro seniory, dále se v magazínu VOZKA objevují články o Aldiu, stejně tak na webových stránkách, ověřili jsme si, že na Informačním centru v Ostravě mají na nás kontakt, vozidlo Aldio má viditelně označeno telefonní spojení s adresou naší organizace.

Naplnění cíle projektu:

Vedeme statistické tabulky o počtu přepravených a platících osobách, ujetých místo kilometrech a vozo kilometrech a získaném jízdném. Tyto tabulky jsou přílohou při vyúčtování dotací. Za uskutečněné přepravy vydáváme očíslované jízdenky v hodnotách dle Ceníku č. 13, za jízdy mimo město Ostrava je vydán pokladní příjmový doklad.

Hodnocení úspěšnosti, kvality a kvantity programu:

Spokojenost našich klientů je zřejmá, protože využívají naší dopravu opakovaně a po mnoho let. Vozidlo je plně vybaveno bezpečnostními prvky a dá se říci, že i komfortně. Často je využíváno ze speciálních domovů pro seniory, kteří se dostávají na společenské nebo sportovní akce, které by jim jinak zůstali nedostupné. Přeprava „od domu k domu“ je pro mnohé jedinou možností jak se přepravit tam, kam potřebují, protože mnozí nemohou použít prostředky městské hromadné dopravy, neboť hlavně v zimních měsících nedojdou na zastávku MHD. Vzhledem ke kapacitě vozidla (1+8 osob) jezdíme na i na velkých společenských, hudebních nebo sportovních akcích.

Supervize:

Alternativní doprava je samostatným střediskem Ostravské organizace vozíčkářů, spolek s vlastním podvojným účetnictvím a bankovním účtem. Podlého předsednictvu OOV, jeho kontrolnímu orgánu, voleným valnou hromadou OOV. Předsednictvo schvaluje finanční rozvahu střediska, vyjadřuje se k personálním a platovým záležitostem. Je informováno o navrhovaných výdajích, případných změnách v ceníku, přepravnímu řádu nebo jiných záležitostech, týkajících se střediska dopravy. Finanční čerpání dotace je sledováno odborem dopravy SMO.

Doporučení pro následující rok:

- Vyhodnocovat statistické údaje jako doposud
- Přijímat opatření ke zlepšení služby
- Dále vydávat jízdenky v příslušných hodnotách dle Ceníku č. 13, případně pokladní doklady
- Oslovovat nadace, firmy a jiné orgány za účelem zajištění potřebných finančních zdrojů

Výroční zpráva 2017

- Nadále pokračovat v prezentaci služby pomocí letáků, umístěných ve speciálních domovech pro seniory a zdravotnických zařízeních
- Zajistíme rozhovor a jeho uvedení v denním tisku pro ostravsko
- Alespoň dvakrát ročně uveřejnit článek o přepravní službě Aldio v magazínu Vozka



Alternativní doprava přepravuje vozíčkáře pomocí hydraulické plošiny, pro seniory a špatně chodící jsme vybaveni výsuvnou sedačkou, která klienta vyzvedne do automobilu. Tato technika nám umožňuje přepravu těžce tělesně postižených občanů na úrovni bez omezení jejich důstojnosti.

VOZKA – rady, inspirace a motivace

kaleidoskop informací pro vozíčkáře

Vychází od roku 1998

1. Vyhodnocení přínosů plnění projektu

1.1. Tištěný časopis

- Magazín VOZKA ve svých čtyřech číslech roku 2017 přinášel tělesně těžce handicapovaným čtenářům v ČR – zejména vozíčkářům – komplexní specifické informace o životě a pro život na vozíku.
- Magazín pomáhal orientovat se ve složitých sociálních oblastech a nabízel pestrou směsici informací o příležitostech ke společenské, sociální, zdravotní, vzdělávací, pracovní a zájmové rehabilitaci, které jsou jinak buď roztroušené po mnoha informačních zdrojích s různou mírou dostupnosti, nebo neexistují vůbec.
- Jak čtenáři v dopisech a anketních odpovědích konstatovali, VOZKA jim radil, inspiroval je a motivoval k aktivnímu životnímu postoji navzdory svému těžkému tělesnému postižení. Čtenáři si VOZKU cení pro jeho komplexnost, věcnost, přehlednost, využitelnost informací a profesionální žurnalistické zpracování.
- Na tvorbě a obsahu časopisu se podíleli také samotní čtenáři, organizace tělesně těžce postižených a organizace poskytující služby lidem s pohybovým handicapem.
- Počtem stran, komplexností témat a stupněm zapojení čtenářů do jeho tvorby VOZKA převyšuje ostatní periodika tohoto druhu.
- V roce 2017 zorganizoval redakční tým dvě soutěže: každoroční fotosoutěž **VOZKA ZOOM** a **REKORDY HANDICAPOVANÝCH HRDINŮ** (RHH) s **vydáním stejnojmenné tištěné i elektronické publikace**. RHH podpořil Moravskoslezský kraj, město Ostrava a senátor Parlamentu České republiky Jiří Carbol.
- Magazín VOZKA je celostátním časopisem. Čtenářskou základnou je přesto Moravskoslezský kraj, Ostravsko a Ostrava. V Ostravě jsou vozíčkáři soustředěni zejména v obvodech Ostrava-Jih a Ostrava-Poruba.

1.2. Internetové a facebookové stránky

- Webové stránky magazínu VOZKA www.vozka.org s aktuálním rozšířeným obsahem a redakčním systémem, který obsluhuje redakce magazínu, jsou navštěvované a vynikají oproti stránkám s podobným zaměřením aktuálností a cílenou informovaností včetně soukromé inzerce. Kromě výběru článku z nových čísel mj. nabízí možnost

Výroční zpráva 2017

stažení jeden rok a starších celých čísel časopisu VOZKA, čímž se rozšířila možnost šíření informací v něm obsažených mezi další neregistrované odběratele.

- VOZKA má také stránku na soc. síti Facebook, kde čtenáři a přátelé magazínu hodnotí nejen obsah webu či tištěného VOZKY, ale např. sdílejí příspěvky z různých stránek zaměřených na podobný obsah.

2. Vyhodnocení přínosu – dosažené výsledky

2.1. Parametry

- Tištěný časopis VOZKA vyšel v r. 2017 podle plánu – v březnu, červnu, září a prosinci.
- Náklad: č. 1 – **1 100**, č. 2 – **1 100**, č. 3 – **1 200** a č. 4 – **1 170** ks.
- Počet stran: č. 1 – **72**, č. 2 – **80**, č. 3 – **76** a č. 4 – **76** stran.
- Provedení: čísla **1–3** obálka a reklamní příloha barevně, ostatní strany černobíle, od čísla **4** přešel magazín na **celobarevné provedení**. Od druhého čísla je spolupracující tiskárnou PRINTO, spol. s r.o., Ostrava-Poruba, díky které je možné barevné provedení se sníženými náklady na tisk oproti černobílému provedení dosud spolupracující tiskárny Repronis.
- Webové stránky VOZKY a facebooková stránka jsou redigovány každodenně.
- Stabilizovaný redakční tým tvoří **tři** pracovníci (vedoucí projektu na HPP, zbývající redaktori na DPP), z nichž dva mají dlouholeté žurnalistické zkušenosti. Všichni se orientují v problematice potřeb informovanosti vozíčkářů a dalších lidí s postižením či omezením pohybu.

2.2. Velikost oslovené skupiny

Magazín byl distribuován do všech krajů: Čechy 42 %, Morava 58 %. Rozvrstvení distribuční databáze z hlediska regionů ČR se dlouhodobě nemění.

Osoby, jimž projekt prospěl – předplatitelé, distribuční místa:

- Čtenáři s těžkým tělesným postižením (dospělí a rodiče postižených dětí).
- V menší míře:
 - školská zařízení pro výuku dětí a mládeže s těles. postižením,
 - centra služeb a poradny pro zdravotně postižené,
 - vybrané organizace zdravotně postižených,
 - rehabilitační ústavy,
 - odbory sociální péče obcí s rozšířenou působností,
 - povinně všem hlavním knihovnám v ČR.

Předplatitelé jsou všech věkových kategorií, tedy od rodičů postižených dětí přes mladistvé a dospělé až po seniory.

Statistika návštěvnosti webových stránek magazínu VOZKA

www.vozka.org za rok 2017

(k 29. 12. 2017, nástroj AWStats Log Analyzer)



2.3. Obsah a forma časopisu

Tištěný časopis VOZKA

Tištěný časopis přinášel tato témata: nabídky služeb sociální péče • činnost organizací zdravotně postižených a příbuzných neziskových organizací • nadace • zdravotnictví • zdravotnické pomůcky • speciální školství a vzdělávání • zaměstnávání • úpravy bydlení • motorismus • hromadná veřejná a speciální doprava • bezbariérové cestování a rekreační ubytování • partnerský a rodinný život • mezilidské vztahy • reálný život lidí s různým stupněm postižení • sociální, legislativní a bezbariérové poradenství • kultura • sport • vlastní tvorba • tipy pro volný čas aj.

Součástí všech čísel byla **barevná reklamní příloha** dodavatelů kompenzačních pomůcek. Podzimní číslo obsahovalo vložené fotoalbum z festivalu Colours of Ostrava 2017.

Informace o magazínu VOZKA jsou trvale umístěny na webových stránkách vydavatele.

Webové stránky magazínu VOZKA

Webové stránky VOZKY www.vozka.org vznikly v prosinci 2012. Obsahují výběr článků ze všech témat každého nového čísla, informace z mezidobí mezi dvěma vydáními tištěného VOZKY, užitečné odkazy, diskuse, bonusy aj. Redigují se denně. Na stránkách jsou uvedeny loga organizací, které magazín finančně podporují, ale i organizací spolupracujících.

2.4. Informační zdroje

Vlastní redakční informace, externí dopisovatelé, čtenáři, organizace zdrav. postižených, nestátní neziskové organizace, specializovaný tisk, internetová síť, oborové organizace (sociální služby, zdravotnictví, doprava, vzdělávání, kulturní, sportovní a společenská produkce, finanční služby, právo, ubytovací a turistické služby aj.), výrobci a distributoři zdravotnického zboží, instituce veřejné správy a samosprávy.

3. Finanční zajištění

Magazín VOZKA je **samostatným účetním střediskem** vydavatele, Ostravské organizace vozíčkářů, spolek, jehož hospodaření je pod dohledem předsednictva správní rady OOV a revizní komise. Finančními zdroji jsou **vlastní příjmy** (předplatné a reklama) a **dotace** (orgány veřejné správy a samosprávy, nadace). Největšími položkami výdajů jsou **náklady na tisk a mzdy**.

3.1. Dotace a nadační příspěvky na rok 2017

Ministerstvo zdravotnictví ČR: 200 000 Kč; statutární město Ostrava: 75 000 Kč, Moravskoslezský kraj (Rekordy handicapovaných hrdinů) 120 000 Kč.

Nadace ČEZ: 40 000 Kč.

4. Zhodnocení dosažených výsledků z hlediska stanovených cílů a harmonogramu projektu (stručně) k 31. 12. 2017

4.1. Plnění dílčích kritérií projektu VOZKA

- **četnost vydání:** dle plánu
- **termíny vydání:** dle plánu
- **rozsah stran jednotlivých výtisků:** dle plánu
- **celkový počet vytištěných stran:** dle plánu
- **počet odběratelů / náklad:** mírně roste
- **skladba odběratelů:** zachována
- **obsahová pestrost:** zvýšena i díky dvěma soutěžím
- **spokojenost čtenářů:** zachována
- **webové stránky:** dobrý ohlas (vč. Facebooku)
- **realizační tým:** stabilizovaný
- **počet komerčních inzerentů:** stabilní
- **finanční příjem z placené reklamy:** stabilní
- **hospodářský výsledek projektu:** vyrovnaný, účetní ztráta na výsledovce: nižší příjmy za inzerci

Cíle a záměry projektu **byly splněny**, projekt bude pokračovat v realizaci i v následujícím roce 2018.

Zprávu zpracoval vedoucí projektu a šéfredaktor magazínu VOZKA

Pavel Blahůk

Náhledy titulních stran čísel 1–4/2016



STŘEDISKO G:

Bez bariér – poradenství

Informace, správná a přesná, získaná ve správný čas, může mít značnou moc ovlivnit pozitivně kvalitu života s postižením. Bohužel není zrovna jednoduché v našem městě a regionu získat to, co těžce tělesně postižení lidé potřebují, proto vznikl v roce 2000 projekt Bez bariér zabývající se bezplatným stavebním poradenstvím a radami ze života na vozíku.



1. **Celkové zhodnocení projektu:** Projekt probíhá prozatím nepřetržitě od roku 2000, naplňuje své cíle a poslání, napomáhá k opětovnému zapojení do běžného života osobám s těžkými úrazy páteře, nemocnými, narozenými s následným ochrnutím, seniorům, všem s pohybovým postižením aj.

2. **Pomoc cílové skupině:** V období roku 2017 se na poradnu obrátilo celkově 199 klientů, z toho: neopakovaně 183 klientů (počet s anonymními dotazy). Přimo z Ostravy bylo 118 klientů.

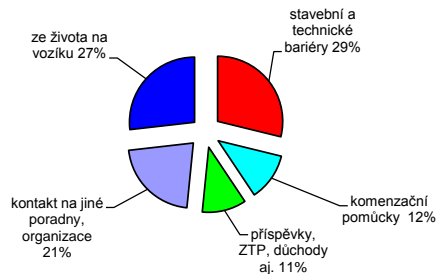
3. **Statistika formy dotazů:**

telefon mobil:	59
osobně, akce:	74
email, web, SMS	62

Statistika dle kategorie dotazu:

architektonické bariéry	100
komenzační pomůcky	41
příspěvky, ZTP, důchody aj.	38
kontakt na jiné poradny, organizace	75
ze života na vozíku	93

Procentuální vyjádření kategorie dotazu klientů



4. **Přínos k udržitelnému rozvoji regionu Ostrava:** projekt napomáhá k opětovnému zapojení mezi majoritní společnost, umožňuje těžce tělesně postiženým žít v přirozeném prostředí rodiny a svých blízkých, návrat do pracovního procesu, získání sebevědomí

5. **Integrace a spolupráce:** projekt naplňuje ideu, že člověk na vozíku může a má právo žít kvalitním aktivním životem - stejně jako všichni ostatní lidé, což tvoří i páteř stanov našeho sdružení

6. **Zapojení veřejnosti:** na projektu se v případě potřeby spolupodíleli různí odborníci a studenti, například: autorizovaný projektant, autorizovaný technický dozor, soudní znalec a akademický pracovník Stavební fakulty VŠB- TUO, zástupce vedoucího katedry a tajemnice Katedry městského inženýrství, garant předmětu bezbariérové užívání staveb, pracovník TyfloCentrum Ostrava, o.p.s., Krajské středisko registrovaných služeb pro nevidomé a slabozraké
7. **Informování o projektu:** na webových stránkách <http://www.vozickari-ostava.cz>, <http://bariery.xf.cz>, v propagačních letáčcích a rubrice RIPAK magazínu Vozka, v některých materiálech sociálního a zdravotního odboru MMO a IV. Komunitního plánu města Ostravy a ve Výroční zprávě za rok 2016.
8. **Získané zdroje a přínos pro organizaci:** projekt patří mezi tři páteční projekty Ostravské organizace vozíčkářů, projekt podpořilo Statutární město Ostrava, Ministerstvo pro místní rozvoj, městské obvody Ostrava Jih, Poruba, Moravská Ostrava a Přívoz, Michalkovice a Projekční kancelář Ing. Milana Blasbalg.
9. **Průběh projektu:** poradenství je poskytováno přímo z bytů poradců, dle potřeby přímo na místě, či v kanceláři OOV. V roce 2017 byly zatím zpracovány tři samostatné dokumentace a studie návrhů bezbariérových úprav. Pokračují anonymní dotazy – mnozí tazatelé chtějí zůstat v anonymitě. Fungují internetové stránky <http://bariery.xf.cz/>, které jsou často aktualizovány. Na nich se mimo jiné nachází rubriky studie úprav, schéma, mapy, mapování objektů, publikace, legislativa, rady, informace, dotazy a jiné zajímavosti, které vycházejí z dotazů klientů. Stále se nedaří najít solidní firmy zabývající se stavební úpravou pro těžce tělesně postižené, které by mohly být umístěny v rubrice “Na koho se obrátit“ Od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017 bylo na těchto web stránkách zaznamenáno 1180 přístupů, od roku 2000 je to 13311 přístupů. Úspěšně pokračuje mapování objektů a bezbariérová přístupnost staveb dle jednotné metodiky kategorizace přístupností. Do 31. 12. 2017 bylo zmapováno a zveřejněno na webu 168 objektů.



objekt přístupný



objekt částečně přístupný



objekt nepřístupný

Byla zpracována brožura a letáček z výstupů mapování na konkrétní objekt. Provedeno posouzení bezbariérových bytů a vše co s tím souvisí, nového bytového domu a posouzení instalované šikmé schodišťové plošiny v panelovém domě společenství vlastníků a vydány dvě vyjádření k projektové dokumentaci.

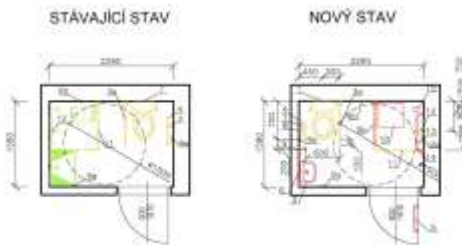
10. Shrnutí nejdůležitějších aktivit za rok 2017:

- celoroční poradenství dle projektu
- pokračující dlouhodobá spolupráce s InterPoradna.cz
- aktivní účast na VI. Komunitním plánu města Ostravy
- pokračující spolupráce s katedrou Městské inženýrství FAST VŠB-TUO v Ostravě.
- opakovaná upgrade webová prezentace Bez bariér poradenství (<http://bariery.xf.cz/>)
- tvorba odborné rubriky RIPAK v severomoravském magazínu VOZKA
- občasné doplňování do projektu VozejkMap <http://www.vozejkmap.cz/>, převážně v regionu Ostravsko. Jedná se o snadno ovladatelnou databázi bezbariérových míst

Výroční zpráva 2017

- v České republice. Bezbariérovým místem se rozumí objekt, který je bez schodu nebo je doplněn jiným zařízením (výtah, nájezd, schodišťová plošina, zdviž). Všechna místa jsou kategorizována dle charakteru a účelu.
- spolupráce na semináři o správném sezení na vozíku na Lékařské fakultě Ostravské univerzity v Ostravě.
 - pokračování spolupráce s firmou Tomáš Vlk - půjčovna zdravotních pomůcek
 - pokračující koncepční práce na projektu TA ČR č. TD03000279 s názvem "Bydlení jako činitel sociálního začleňování", jehož řešitelem je Fakulta stavební VŠB-TU Ostrava
 - opakovaná aktualizace schémat tramvajových i trolejbusových linek MHD s vyznačením bezbariérových nástupišť pro osoby odkázané na ortopedický vozík v Ostravě, dělené dle přístupnosti
 - pokračování v mapování v terénu Mapování přístupnosti objektů a tras k problematice bezbariérové přístupnosti staveb, jejich zpracování a uveřejnění na webu
 - koncepční práce koordinace a školení studentů FAST VŠB-TUO ohledně mapování přístupnosti objektů dle jednotné metodiky kategorizace přístupností objektů tvorba studie – řešení úpravy WC budovy sloužící občanské veřejnosti
 - přijati noví pracovníci ohledně mapování objektů a účasti na bezbariérových prohlídkách
 - nastartovali jsme pilotní rozšíření projektů o posuzování projektů s cílem podpořit naplnění veřejného zájmu na úseku stavebního zákona a zvýšit kvalitu rozhodovacího procesu orgánů státní správy, včetně dodržování legislativy při povolování staveb užívaných veřejností tak, aby byly respektovány principy bezbariérové přístupnosti zakotvené v právním řádu ČR
 - koncepční práce v oblasti bezbariérového užívání staveb ve vztahu posuzování projektových dokumentací (zajištění odborného školení a pracovního týmu - pět pracovníků obdrželo osvědčení o absolvování)
 - pracovník (osoba na vozíku) absolvoval dvoudenní školení Pražské organizace vozíčkářů (Mapování přístupnosti objektů z hlediska osob s omezenou schopností pohybu)
 - příprava a tvorba nových podstránek webu posuzování a vyjádření k projektovým dokumentacím (<http://bariery.xf.cz/>) včetně tvorby vzorů vyjádření
 - spolupráce s Magistrátem města Ostravy na tvorbě "Mapa bezbariérové přístupnosti".
 - přijata další pracovníce na mapování – Bc. odbornost stavební inženýrství – městské inženýrství – bakalářská práce – bezbariérové užívání budov úřadu
 - zabezpečení a účast na konferenci „Pracujeme společně 2017“ (grafická příprava, web, pozvánka, aj.)

11. Ukázky studií:



LEGENDA

- ODESTRANĚNÉ ZAŘÍZOVACÍ PŘEDMĚTY
- PŘEMĚNĚNÉ ZAŘÍZOVACÍ PŘEDMĚTY
- NOVĚ ZAŘÍZOVACÍ PŘEDMĚTY

TABULKA ZAŘÍZOVACÍCH PŘEDMĚTŮ

Č.	NÁZEV	STAV
1	WC MĚSA	STÁVAJÍCÍ
2	UMÝVADLO - STOLANOVÁ PÁNOVÁ BATERIE	NOVÝ
3a	SKLOPNÉ MĚDLO DÉLKY 800 MM	STÁVAJÍCÍ
3b	SKLOPNÉ MĚDLO DÉLKY 800 MM	NOVÝ
4	PEVNÉ MĚDLO DÉLKY 800 MM	STÁVAJÍCÍ
5	SVĚSLE MĚDLO DÉLKY 900 MM	NOVÝ
6	ZMČAČLO	NOVÝ
7	DRŽÁK TOALETNÍHO PAPIRU	STÁVAJÍCÍ
8	PNEMATICKÉ SPLACHOVÁNÍ	NOVÝ
9a	SIGNALIZACE NOLŽOVÉHO VÝLÁHE	STÁVAJÍCÍ
9b	SIGNALIZACE NOLŽOVÉHO VÝLÁHE	NOVÝ
10	SIGNALIZACE NOLŽOVÉHO VÝLÁHE	STÁVAJÍCÍ
11	DRŽÁK ZÁVĚSU	STÁVAJÍCÍ
12	KLÍČNÝ SPROCHA	STÁVAJÍCÍ
13	VODODOPNÉ MĚDLO DÉLKY 800 MM	NOVÝ
14	SVĚSLE MĚDLO DÉLKY 700 MM	NOVÝ
15	MĚČY OTOKOVÝ SPICH	NOVÝ

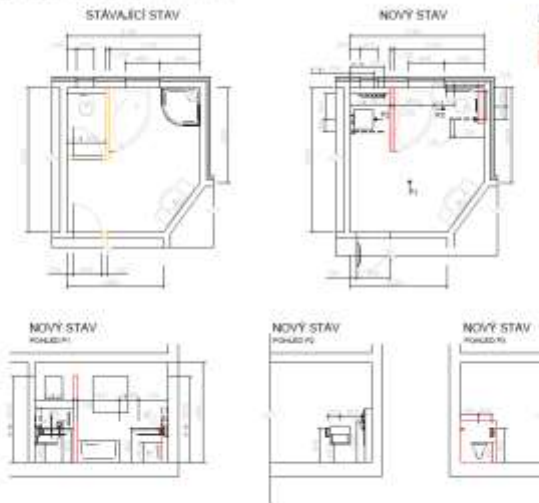
ZMĚNU DISPOZIČNÍHO ŘEŠENÍ ZAŘÍZOVACÍCH PŘEDMĚTŮ A POUŽITÍM SKLOPNÉHO SEDÁTKA, SE DOČLÍ POŽÁDOVANÉHO MANIPULAČNÍHO PROSTORU Ø1500 MM

BEZBARIÉROVÁ STUDIE ÚPRAV WC SE SPROCHOVÝM KOUTEM
BEZ BARIÉR PORADENSTVÍ
OSTRAVSKÁ ORGANIZACE VOZÍČKÁŘŮ
VYPRACOVAL BC LUČE FILIPČKOVÁ
KONZULTACE MIROSLAV FILPČEK
DATUM 2017 VÝKRES 102017
MĚŘÍTKO: 1:100 FORMÁT A3

POPORUČÍ NÁS



NÁVRH NOVÉHO ŘEŠENÍ KOUPELNY - VARIANTA 1



LEGENDA

- SOUŠNĚ ETYKVNÍ KONSTRUKCE
- NOVĚ STAVĚNÁ KONSTRUKCE

JE PŮJČENÝ Z KOLEKCE ÚPRAV WC SE SPROCHOVÝM KOUTEM, BEZBARIÉROVÁ STUDIE ÚPRAV WC SE SPROCHOVÝM KOUTEM, BEZ BARIÉR PORADENSTVÍ
OSTRAVSKÁ ORGANIZACE VOZÍČKÁŘŮ
VYPRACOVAL BC LUČE FILIPČKOVÁ
KONZULTACE MIROSLAV FILPČEK
DATUM 2017 VÝKRES 102017 MĚŘÍTKO: 1:100 FORMÁT A3

BEZBARIÉROVÁ STUDIE ÚPRAV WC SE SPROCHOVÝM KOUTEM, BEZBARIÉROVÁ STUDIE ÚPRAV WC SE SPROCHOVÝM KOUTEM, BEZ BARIÉR PORADENSTVÍ
OSTRAVSKÁ ORGANIZACE VOZÍČKÁŘŮ
VYPRACOVAL BC LUČE FILIPČKOVÁ
KONZULTACE MIROSLAV FILPČEK
DATUM 2017 VÝKRES 102017 MĚŘÍTKO: 1:100 FORMÁT A3

■ STŘEDISKO W:

Webové stránky

Záměr projektu a způsob jeho realizace:

Záměrem je, v souladu s komunitním plánem, zkvalitnění informovanosti o potřebách a aktivitách občanů zejména vozičkářů, především členů OOV, ale též jiných organizací zdravotně postižených, komerčních subjektů atd. Svým způsobem se jedná o druh terénní služby, která je velmi přínosná i z psychologického hlediska, kdy jsou handicapovaným občanům, kteří ať pro nepřízeň počasí, či svůj zdravotní handicap nemohou opustit svůj byt, prostřednictvím internetu poskytovány informace a díky existenci webových stránek zůstávají v kontaktu s OOV, jejími ústředními orgány a díky průběžné aktualizaci všech informací obsažených na webových stránkách OOV neztrácejí přehled o veškerém dění v OOV. Dostatečně široká prezentace všech poskytovaných služeb a aktualizace kontaktů na poskytovatele jednotlivých druhů služeb je zajištěna pravidelnými aktualizacemi webových stránek.

Cílová skupina, které se projekt týká:

Webové stránky občanského sdružení Ostravské organizace vozičkářů (OOV) jsou z hlediska zpřístupnění se vnějšmu světu ve všech aspektech činnosti této neziskové organizace velikým přínosem pro samotnou organizaci, pro jednotlivce z řad tělesně těžce postižených, pro ostatní organizace zdravotně postižených a v neposlední řadě i pro jiné skupiny obyvatelstva. Hlavní přínos projektu tkví v obeznámení jiných subjektů i jednotlivců s aktivitami OOV, přičemž tato komunikace funguje i naopak. Uskutečňuje se tak velice cenná výměna zkušeností, významně přispívající k integraci zdravotně těžce postižených spoluobčanů do společnosti.

Předpokládaný přínos projektu:

Tento záměr, mimo svůj význam v poskytování informací, kde tato komunikace funguje obousměrně, což je důležité pro širokou veřejnost, má pro OOV i svůj ekonomický přínos v tom smyslu, že na svých stránkách OOV oslovuje nejrůznější podnikatelské subjekty se žádostí o sponzorský dar, je zde prostor pro propagaci nejrůznějších výrobků a služeb. Nelze nezmínit množství odkazů na stránky jiných organizací zdravotně postižených, odkazy na charitativní organizace, rozličné instituce a mnoho jiného.

Realizace:

Zárukou přísunu aktuálních informací je úzká spolupráce webmastera s vedoucími jednotlivých středisek OOV *) (účetní středisko A – Aldio - alternativní doprava imobilních osob, B – Vozka – Moravskoslezský magazín pro vozičkáře a jejich přátele, G – Bez bariér – stavební a sociální poradenství, účet. střed. Z – správní středisko).

Projekt Webové stránky funguje od ledna 2002 jako jedna z dalších činností OOV.

*) Jména jednotlivých vedoucích účetních středisek OOV a jejich spolupracovníků jsou uvedena na webových stránkách OOV na adrese <http://www.vozickari-ostava.cz/zakladni/lide.htm>.

Personální zajištění:

Koncepci vytváří, obsahovou náplň, realizaci a aktualizaci webových stránek zajišťuje webmaster. Webmaster sídlí v osobním bytě, který má statut chráněného pracoviště.

Vybavení pracoviště tvoří personální počítač, vybavený modemem, umožňujícím komunikaci e-mailovou poštou a přístup na Internet; dále tiskárna, skener pro převod tištěných dokumentů do elektronické podoby a telefon.

Práce webmastera zahrnují tyto činnosti:

- sběr informací
- zpravodajské, reportážní, grafické, editační a jazykově korekční práce
- vytváření webových stránek zahrnující:
- návrh webdesignu
- vytváření vlastních webových stránek – programování v jazyce HTML
- aktualizace
- upload naprogramovaných dat na internet
- komunikace se sponzorskými subjekty
- korespondence, sekretářské práce, agenda
- třídění a příprava účetních dokladů

Realizátor – Dalibor Žurek – je osoba provozující samostatnou výdělečnou činnost na základě oprávnění, které získal po absolvování odborného rekvalifikačního školení v rekvalifikačním a školicím středisku firmy Autocont a.s., pod dohledem Úřadu práce Ostrava.

Shrnutí:

- Středisko W – webové stránky je samostatným účetním střediskem Ostravské organizace vozíčkářů, jehož hospodaření je pod dohledem předsednictva Správní rady OOV (předsedy, místopředsedy a hospodáře). Účetní operace zajišťuje externí účetní firma, která zpracovává podvojně účetnictví pro celou OOV. Účetní operace rovněž kontroluje a jednotnou pokladnu OOV vede vedoucí střediska ALDIO.
- Rozpočet střediska W je zpracováván a zdokonalován podle zkušeností z výsledků minulých let. Je schvalován Správní radou OOV a následně Valnou hromadou OOV.
- Vyúčtování nákladových položek prochází kontrolou předsedy a místopředsedy OOV.
- Webmaster je odměňován na základě dohody o provedení práce a smlouvy o dílo
- Středisko W podléhá kontrolnímu orgánu Ostravské organizace vozíčkářů – revizní komisi. Správní rada, anebo její kompetentní funkcionáři, schvalují smlouvy, upravující vztah mezi OOV a programátorem a kontrolují jejich naplnění; schvalují výdaje, které jsou nad rámec pravidelných provozních výdajů.

Sponzoři projektu Webových stránek:

UNTRACO v.o.s. OSTRAVA, ALLMEDICA s.r.o Praha, Technická Ortopedie PROTEOR CZ spol. s.r.o,

■ STŘEDISKO Z:

Správní středisko

Náplň činnosti:

1) Informační servis pro tělesně těžce postižené

- osobně a telefonicky v kanceláři OOV
- telefonicky z bydlišť informátorů
- prostřednictvím vlastního magazínu Vozka
- prostřednictvím webových stránek OOV
- prostřednictvím elektronické pošty

2) Styk s veřejností

- Tisk: MF Dnes, Moravskoslezské noviny, Ostravská radnice, Tiskoviny Obvodů města Ostravy, noviny Můžeš, Vozíčkář
- Rozhlas: ČR Ostrava
- Televize: Česká televize, televize Nova
- Výstavy: účast na Colours of Ostrava, Spolupráce s Ostravskou univerzitou při výuce studentů-obor ergoterapie a fyzioterapie III. ročník, Praktické konzultace na téma „Správné sezení na invalidním vozíku“

3) Prezentace OOV

- na vlastních www stránkách, na Internetu

4) Spolupráce s partnery

- s partnerskými organizacemi zdravotně postižených
- se subjekty státní správy
- s nadacemi
- s nestátními subjekty
- s výrobci a distributory pomůcek zdravotnických a kompenzačních

5) Ostatní služby

- prosazování bezbariérovosti stavební, komunikační a dopravní
- jiné

6) Hospodářská a správní činnost OOV

- plán činnosti, finanční plán, zajišťování finančních prostředků
- mzdy, personalistika, účetnictví
- styk s peněžním ústavem, finanční úřad, daně
- správní agenda, smlouvy, reklama

5. ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

Činnost správního střediska zabezpečují zdarma členové Správní rady OOV.

Nejvyšším orgánem OOV je Valná hromada, která volí Správní radu a Revizní komisi. Správní rada volí ze svého středu předsedu SR, místopředsedu SR a hospodáře, kteří tvoří Předsednictvo SR. Funkce jsou dobrovolné a neplacené.

V čele jednotlivých Středisek (tj. projektů, akcí) stojí vedoucí projektů, kteří jsou zpravidla i členy Správní rady. Účetnictví jednotlivých Středisek a celé organizace provádí externí soukromá firma.

Členská základna

K 31. 12. 2016 měla organizace 272 členů. Počet platících 59, příjem z členských příspěvků 5900,-.

Správní rada

- | | | |
|---|---------------|---------------|
| ✓ | Tomáš Dvořák | předseda |
| ✓ | Pavel Plohák | místopředseda |
| ✓ | Marie Báňová | hospodářka |
| ✓ | Pavel Ermis | člen |
| ✓ | Dalibor Žurek | člen |

Předsednictvo SR

Předsednictvo je statutárním orgánem sdružení.

Předsednictvo tvoří předseda, místopředseda a hospodář sdružení.

Předseda a místopředseda zastupují sdružení navenek a jednají jeho jménem a to jednotlivě.

Předseda zastupuje sdružení při uzavírání pracovněprávních vztahů a je vedoucím ve vztahu k zaměstnancům sdružení a pracovním skupinám.

- **Předseda předsednictva správní rady**
Tomáš Dvořák, Za obchodem 600/3, 725 29, Ostrava-Petřkovice,
- **Místopředseda předsednictva správní rady**
Pavel Plohák, Dolní ul. 87, 700 30 Ostrava 30,
- **Hospodářka**
Marie Baňová, Horymírova 3054 / 121 (DPS), 700 30 Ostrava 30,

Revizní komise

- | | | |
|---|-------------------|----------|
| ✓ | Miroslav Filipčík | předseda |
| ✓ | Eva Slečková | člen |
| ✓ | Hana Adamčíková | člen |

Pracovníci

Formy odměn

HPP	hlavní pracovní poměr
DPP	dohoda o provedení práce
SD	smlouva o dílo
DPČ	dohoda o pracovní činnosti
AH	autorský honorář

• **Středisko A: ALDIO - Alternativní doprava imobilních osob**

– Marie Báňová	vedoucí střediska	DPP
– Radomír Hoza	řidič	HPP
– Vladan Báňa	externí řidič	DPP

• **Středisko B: VOZKA - Severomoravský magazín pro vozíčkáře a jejich přátele**

– Pavel Plohák,	1 vedoucí, šéfredaktor	DPČ
– redaktoři	4	DPP
– externí dopisovatelé	15 pravidelní, nepravidelní	AH
– externí dopisovatelé nepravidelní	20 cca	zdarma

• **Středisko G: Bez bariér - poradenství**

– Miroslav Filipčík	realizátor projektu	DPP
– Tomáš Dvořák	spolurealizátor projektu	DPP
– externí pracovníci	odborní poradci	DPP

• **Středisko W: Webové stránky**

– Dalibor Žurek	webmaster	SD
-----------------	-----------	----

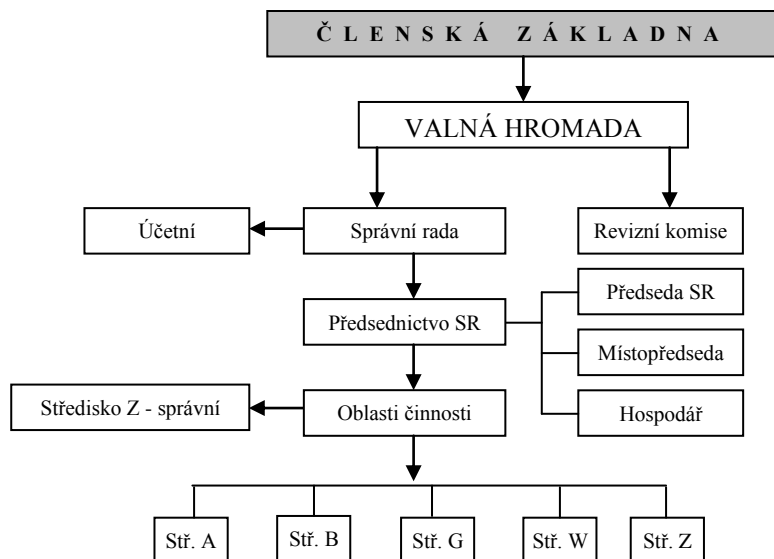
• **Středisko Z: Správní středisko**

– Tomáš Dvořák	předseda	
– Marie Baňová	hospodářka	
– Sdružení B+W	podvojně účetnictví	SD

Sponzoři a dárci OOV

SMO – sociální odbor (osoby s handicapem, loterie), odbor dopravy, OVAK Ostrava, MZ Praha, MpMR ČR, Městské obvody: Ostrava - Poruba, Ostrava - Jih, Mor. Ostrava a Přívoz, Radvanice a Bartovice, Slezská Ostrava, Michálkovice, Nadace rozvoje Zdraví, Nadace Agrofert, MSK, Nadace AgeI, Nadace ČEZ (pomáhej pohybem)

Organizační schéma OOV



Výroční zpráva 2017

6. FINANČNÍ ZPRÁVA

Rozpočet OOV na rok 2017

Výdaje	stř. A ALDIO	stř. B VOZKA	stř. G POR. B.B.	stř. W WEB. STR.	stř. Z SPRÁVNÍ	celkem
mzdy	288 000	180 000	0	0	0	468 000
OON	120 000	200 000	102 000	2 000		424 000
odvody (soc. zdrav)	97 900	70 000	0	0	0	167 900
materiálové	164 000	6 000	16 000	1 000	0	187 000
výdaje na energii	11 000	0	0	0	0	11 000
ostatní služby	1 000	205 000	0	0	4 000	210 000
oprava, údržba	100 000	2 000	0	0	0	102 000
cestovné	5 000	3 000	6 000	0	1 000	15 000
internet,tel.,distribuce,pošt.	16 000	60 000	3 000	0	0	79 000
školení, kurzy	3 000	1 000	21 000	0	0	25 000
režijní náklady (poj.zam.)	1 000	0	0	0	1 000	2 000
účetnictví	28 000	10 000	7 000	3 000	2 000	50 000
odb.literatura	0	3 000	0	0	0	3 000
pojistky, náhrady	38 100	0	5 000	2 800	0	45 900
Výdaje celkem	873 000	740 000	160 000	8 800	8 000	1 789 800

Příjmy středisek OOV v roce 2017

Příjmy	stř. A ALDIO	stř. B VOZKA	stř. G POR. B.B.	stř. W WEB. STR.	stř. Z SPRÁVNÍ	celkem
MSK, MZ, MproMR ČR	0	320 000	45 000	0	0	365 000
Magistrát města Ostravy	548 000	75 000	70 000	0	0	693 000
MěOb Poucha	10 000	0	3 000	0	0	13 000
MěOb Mor. Ostrava a Přívoz	20 000	0	5 000	0	0	25 000
MěOb Ostrava Jih, Plesná St. Jbělá, Mar. Hory	0	0	7 000	0	0	7 000
ostatní obce, města	0	0	0	0	0	0
sponzoři, nestátní subjekty	26 504	40 000	17 800	5 400	0	89 704
příjmy od klientů, tržby	260 702	73 620	0	0	6 220	340 542
příspěvky, dary, úroky	12 000	20 400	5 000	0	7	37 407
příjmy z reklamy, inzerce	15 000	256 264	0	0	0	271 264
Nadace	66 210	0	14 000	0	0	80 210
Příjmy celkem	958 416	785 284	166 800	5 400	6 227	1 922 127

Výroční zpráva 2017

Výdaje středisek OOV v roce 2017

Výdaje	stř. A ALDIO	stř. B VOZKA	stř. G POR. B.B.	stř. W WEB. STR.	stř. Z SPRÁVNÍ	celkem
mzdy	278 848	188 014	0	0	0	466 862
OON	143 976	138 532	97 400	0	3 500	383 408
odvody (soc. zdrav)	94 814	63 924	0	0	0	158 738
materiálové	236 938	56 295	49 238	0	1 150	343 621
výdaje na energii	15 571	0	0	0	0	15 571
ostatní služby	5 503	289 875	0	5 978	2 362	303 718
oprava, údržba	88 242	3 872	0	0	0	92 114
cestovné	5 016	16 218	5 035	0	150	26 419
internet,tel.,poštovné	31 957	7 593	2 342	0	0	41 892
jiné výdaje(smlouvy),úroky	3 000	0	0	0	800	3 800
pojistky voz., zák.zam.	21 531	1 238	0	0	0	22 769
tiskafské práce	0	151 007	0	0	477	151 484
účetnictví	31 500	7 000	7 000	0	0	45 500
popl.školení,ceniny,úroky	3 933	1 624	0	0	0	5 557
Výdaje celkem	960 829	925 192	161 015	5 978	8 439	2 061 453

Celkem zůstatek středisek OOV v roce 2017

	stř. A ALDIO	stř. B VOZKA	stř. G POR. B.B.	stř. W WEB. STR.	stř. Z SPRÁVNÍ	celkem
Příjmy - Náklady	-2 413	-139 908	5 785	-578	-2 212	-139 326

7. PODKLADY

- Statutární listiny OOV, projekty činnosti jednotlivých středisek, hodnotící zprávy, statistiky, fotografie z akcí.
- Finanční údaje převzaty z finanční uzávěrky OOV roku 2017, provedené firmou Sdružení B+W (Bjačková Jana, Ing. Winklerová Pavla), Ostrava. IČ Bjačková – 46611410. IČ Winklerová – 49576135.
- Podklady připravili: Marie Baňová, Pavel Plohák, Miroslav Filipčík, Dalibor Žurek.
- Sestavil, grafická úprava: Tomáš Dvořák.
- Vydalo občanské sdružení Ostravská organizace vozíčkářů, květen 2018.

Sponzoři a dárci OOV - moc děkujeme
za podporu

OSTRAVA!!!



Projekt je realizován za příspěvní prostředků státního rozpočtu ČR z programu Ministerstva pro místní rozvoj



Ostravské vodárny
a kanalizace a.s.
www.ovak.cz



Nadace rozvoje Zdraví



Nakladatelství UMŮN s. r. o.





Ostravská Organizace Vozíčkářů, spolek

Tel./fax: 596 786 353

e-mail: oov@seznam.cz

www.vozickari-ostrava.cz

IČ: 669 33 579

Čísla účtů:

hlavní účet OOV: 2501107729 /2010

účet střediska ALDIO: 2201107751 /2010

účet střediska VOZKA: 2701107774 /2010

